

TOSHIBA

Manuel d'installation
TOUCH SCREEN CONTROLLER
for Air Conditioning Control System

Nom du modèle:

BMS-CT5121E

Contenu

Précautions relatives à la sécurité	3
Introduction.....	5
1 Installation	7
2 Connexion de l'alimentation et la ligne du signal	8
3 Paramètres.....	10
4 Essai de fonctionnement	10

Précautions relatives à la sécurité

Respectez les instructions ci-dessous.

- Lisez attentivement ces "Précautions relatives à la sécurité" avant l'installation et réalisez l'installation en toute sécurité.
- Ces précautions contiennent des informations importantes concernant la sécurité.
- Après l'installation, effectuer un essai de fonctionnement pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes, et pour pouvoir expliquer au client comment utiliser et entretenir le système. Demandez au client de conserver ce Manuel d'installation.

Expressions



Avertissement

Le texte placé de cette manière indique que ne pas suivre les directives de l'avertissement pourrait entraîner de graves blessures corporelles (*1) ou la mort si le produit n'est pas manipulé correctement.



Attention

Le texte placé de cette manière indique que ne pas suivre les directives de la précaution pourrait entraîner de graves blessures corporelles (*2) ou des dommages sur le bien (*3) si le produit n'est pas manipulé correctement.

*1: Perte de la vue, brûlure, électrocution, fracture, empoisonnement et autres blessures graves nécessitant une hospitalisation ou un traitement, dans certains cas, lourd.

*2: Les blessures peuvent être des brûlures, une secousse électrique ou toute autre fait similaire ne requérant pas une hospitalisation ni un traitement ambulatoire de longue durée.

*3: Dommages à la propriété, c'est-à-dire aux biens immobiliers, aux biens mobiliers, aux animaux domestiques, etc.

Symboles graphiques



Interdit

"⊘" indique une action interdite.

La description de l'interdiction est indiquée sous forme d'image ou de texte placés à l'intérieur ou en regard du symbole graphique.



Obligatoire

"●" indique une action obligatoire.

La description de l'obligation est indiquée sous forme d'image ou de texte placés à l'intérieur ou en regard du symbole graphique.



Avertissement



- **L'installation et la réinstallation doit être réinstallée par votre revendeur ou un électricien qualifié.**

Essayer de réaliser l'installation soit même et le faire incorrectement peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

- **L'installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié conformément à ce Manuel d'installation.**

Le travail doit être conforme aux règlements locaux, nationaux et internationaux.

Une installation inappropriée peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

- **Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension avant de démarrer le travail.**

La non-observation de cet avertissement peut se solder par une électrocution.



- **Ne modifiez pas l'appareil.**

Cela pourrait entraîner une chaleur excessive ou un incendie.



- **Connectez toujours l'appareil à la terre.**

Une mise à la terre incomplète peut entraîner un choc électrique.

**Attention****• N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants.**

Endroits où il existe un risque de fuite de gaz combustible

Endroits avec beaucoup d'humidité ou d'eau

Endroits poussiéreux

Endroits exposés directement au soleil et endroits soumis à des hautes températures.

Endroits situés à moins d'un mètre d'une télévision ou d'une radio.

Dehors, sous un auvent, ou d'autres endroits exposés à la pluie et l'humidité

Endroits exposés à l'air extérieur contenant des gaz corrosifs ou à la salinité

Endroits exposés à des vibrations fréquentes.

• N'actionnez pas le panneau tactile avec un crayon ou un autre objet pointu.**• Pendant l'installation, utilisez un câblage avec le courant admissible correct.**

Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une surchauffe, voire un incendie.

• Utilisez les câbles spécifiés et connectez-les solidement, et ne soumettez pas les bornes de connexion à une force externe

Cela pourrait endommager les câbles ou entraîner une chaleur excessive ou un incendie.

• Installez toujours un coupe-circuit du côté primaire de l'alimentation.**• Mettez toujours l'appareil hors tension avant d'insérer ou de retirer une carte compact flash.**

Dans le cas contraire, cela pourrait endommager les données ou les fichiers.

• Nettoyez le panneau tactile en le frottant avec un nettoyant pour lunettes ou un autre chiffon doux.

Pour enlever de l'encre à base d'huile, essuyez avec un chiffon humidifié avec un détergent neutre, puis essoré, et terminez en essuyant avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyants commerciaux, de poudre à nettoyer, ou d'autres nettoyants liquides contenant des abrasifs.

Marques de commerce

- Compact flash et CF sont des marques de commerce de SanDisk Corporation.

Introduction

■ Présentation

Ce TOUCH SCREEN CONTROLLER for Air Conditioning Control System (appelé TOUCH SCREEN CONTROLLER ci-après) est composé d'une section de commande et d'une section d'affichage. Il est muni d'un écran LCD et d'un panneau tactile, permettant d'utiliser des fonctions telles que la surveillance de l'état des climatiseurs, la modification des réglages, la programmation du fonctionnement, l'affichage des erreurs, le fonctionnement automatique sur les avertisseurs d'incendie, et la sortie des données pour les rapports mensuels.

■ Articles compris

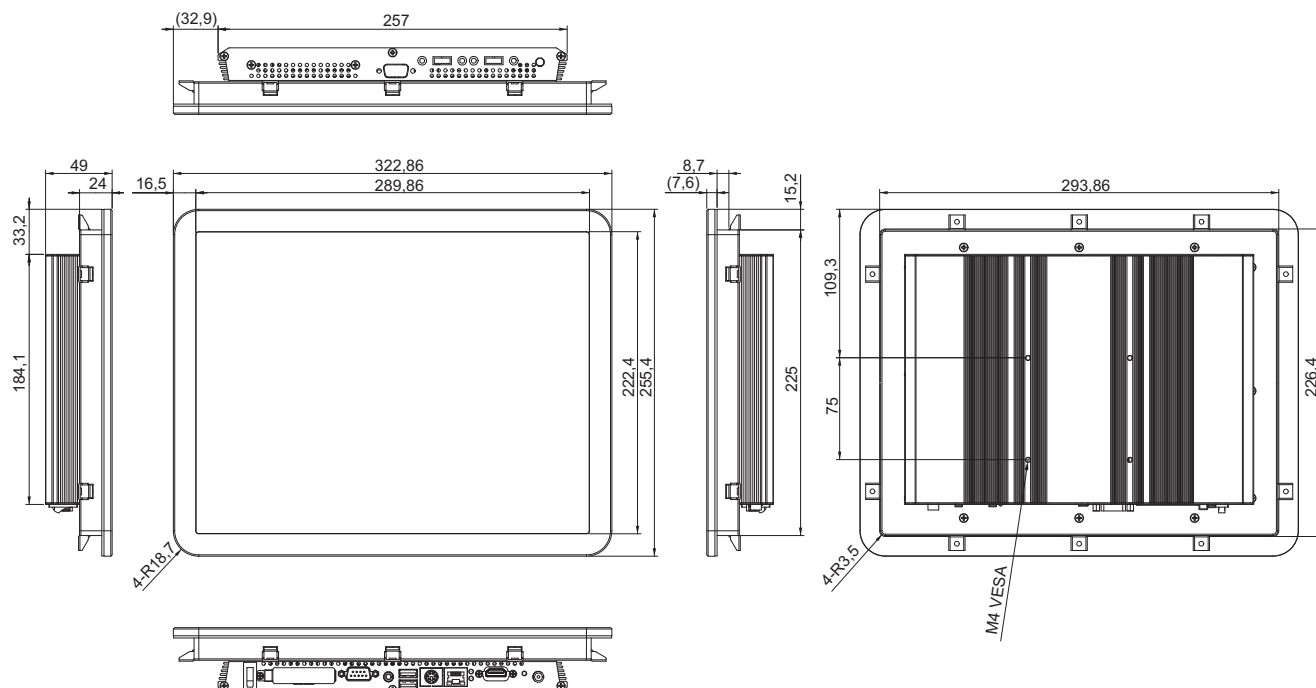
Composant	Quantité	Remarques
Unité principale du TOUCH SCREEN CONTROLLER	1	
Adaptateur d'alimentation	1	Alimentation du TOUCH SCREEN CONTROLLER (*1)
Carte Compact flash	1	La carte est insérée dans la fente de la carte CF au moment de l'expédition de l'usine.
Câble RS-485	1	Câble pour connecter le contrôleur à l'interface relais ou un autre périphérique
Connecteur à extrémité fermée	2	Câble avec connecteur à sertir RS-485
Matériel d'installation	10	Matériel pour fixer le panneau lors de son montage (support, vis de fixation, chapeau de vis)
Vis	4	Pour une fixation sur un support VESA standard (à se procurer sur place).
Vis (petites)	2	Cadre et vis de fixation du couvercle supérieur (de rechange)
DVD-R	1	Manuel et logiciel
Manuel d'installation	1	Ce manuel

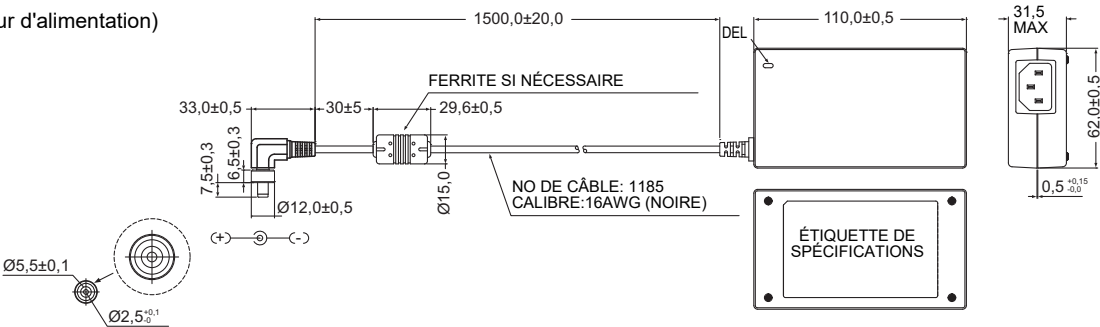
*1: FSP060-DBAE1 ou FSP060-DIBAN2 inclus.

■ Spécifications

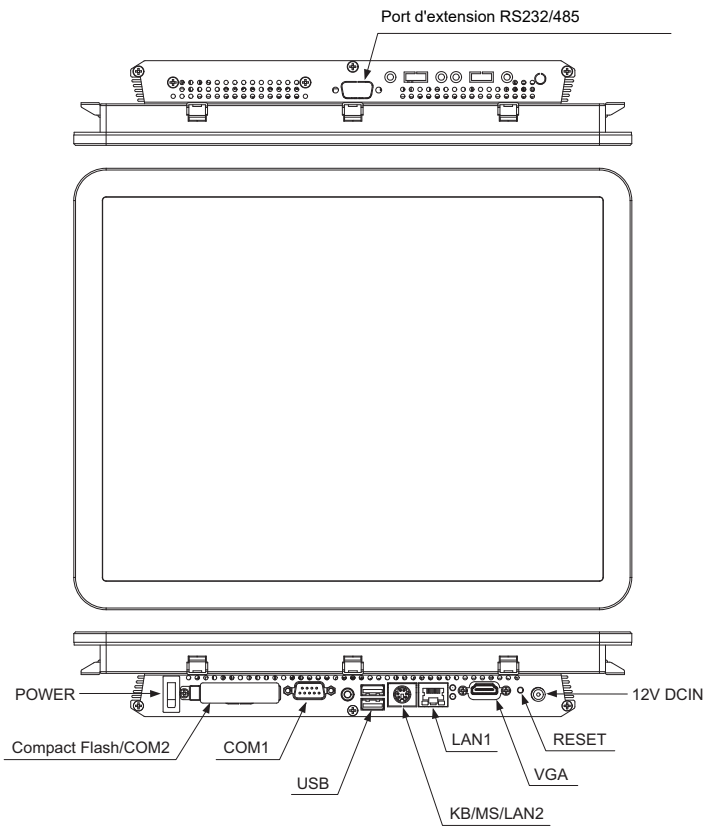
Alimentation	Tension nominale	220-240V CA 50/60Hz
	Consommation d'énergie	28 W
Plage de température d'utilisation		0°C à 40°C, 10% à 90% HR (sans condensation)
Plage de température de rangement		-10°C à 60°C
Dimensions		Largeur 323 x Hauteur 256 x Profondeur 49 mm
Poids		TOUCH SCREEN CONTROLLER: 3,4 kg Adaptateur d'alimentation: 0,3 kg

■ Dimensions extérieures (unité principale du TOUCH SCREEN CONTROLLER)





■ Nom des composants

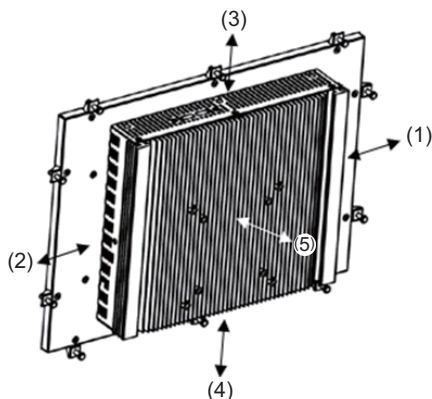


Nom	Fonction
POWER	Interrupteur d'alimentation
Compact Flash/COM2	Fente de carte CF, pour insérer les cartes CF
COM1	Connectez le câble RS-485 fourni
USB	(Pour la maintenance)
KB/MS/LAN2	(Pour la maintenance)
LAN1	Pour l'acquisition des données de rapport mensuel et quotidien et par les communications réseau.
VGA	(Pour la maintenance)
RESET	Contacteur de réinitialisation
12V DCIN	Connectez l'adaptateur secteur
Port d'extension RS232/485	(Pour la maintenance)

1 Installation

■ Raccordement et espace pour entretien

Lors de l'installation, laissez suffisamment d'espace pour le raccordement et l'entretien.



Emplacement	Raccordement, espace pour entretien
(1)	50 mm
(2)	50 mm
(3)	50 mm
(4)	80 mm
(5)	50 mm

■ Méthode d'installation (montage sur panneau)

(1) Montez l'unité principale de la face extérieure du panneau.

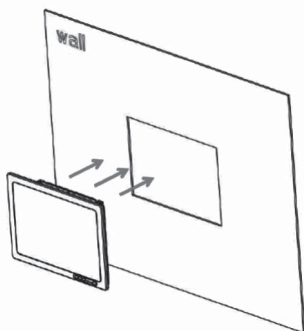
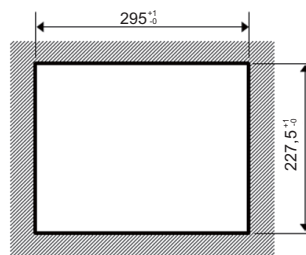


Schéma des dimensions de découpe du panneau

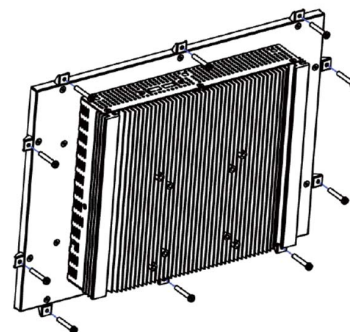
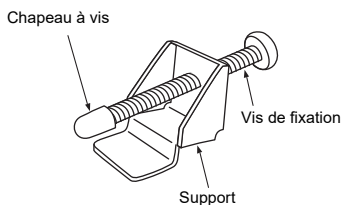
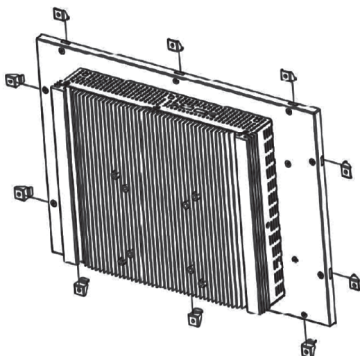


Plage d'épaisseur du panneau de 1,6 mm à 7 mm [mm]

REMARQUE

Utilisez un panneau avec une épaisseur de 1,6 mm à 7 mm.

(2) Fixez l'unité principale en montant le support à partir de l'intérieur et en le fixant avec des vis. Les vis peuvent être endommagées si vous les serrez trop fort.



Référence Pour une installation sur table en utilisant un support
Montage sur un support VESA standard 75 mm x 75 mm (acheté sur place).

2 Connexion de l'alimentation et la ligne du signal

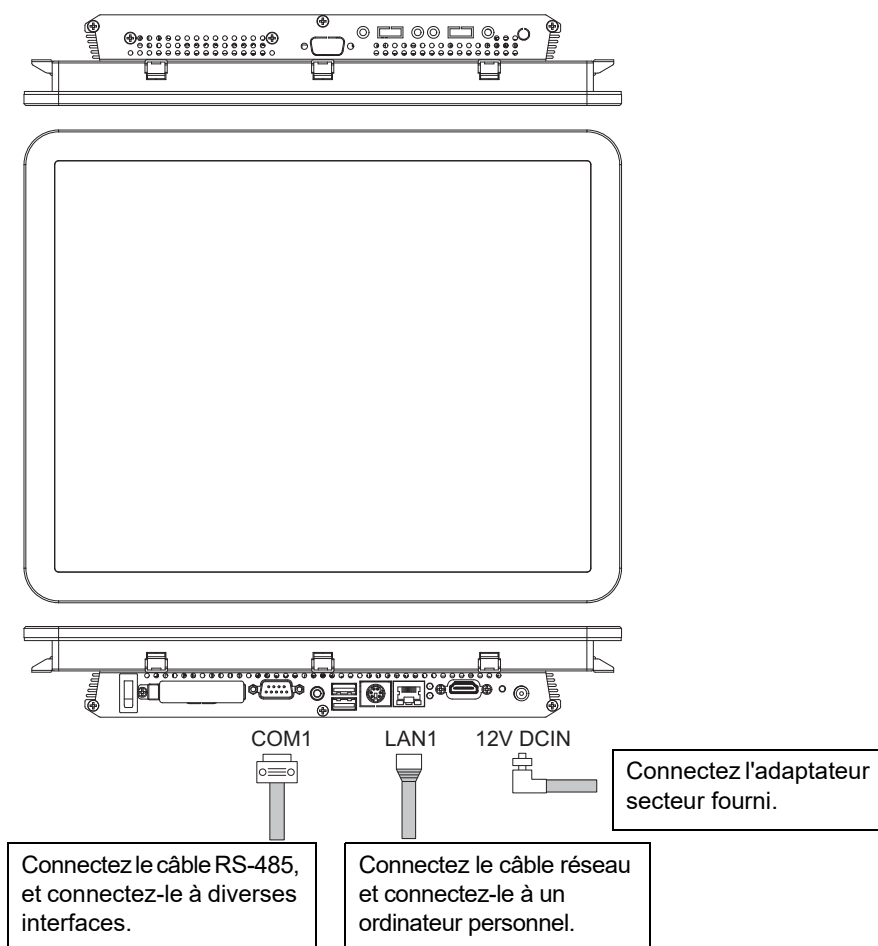
■ Câbles

Utilisez les câbles suivants pour la connexion de la ligne du signal. (Fourniture locale)

N°	Ligne de signaux	Description	
1	Pour RS-485	Type	Câble blindé à 2 conducteurs
		Section du câble	1,25 mm ² , 500 m max. (longueur totale)
		Longueur	
2	Pour ethernet	Type	Câble LAN (meilleur que catégorie 5, UTP) L'utilisation de câbles droit ou croisés dépend du système envisagé.
		Longueur	100 m max.

■ Connexion des câbles

Connectez les câbles aux connecteurs spécifiés.



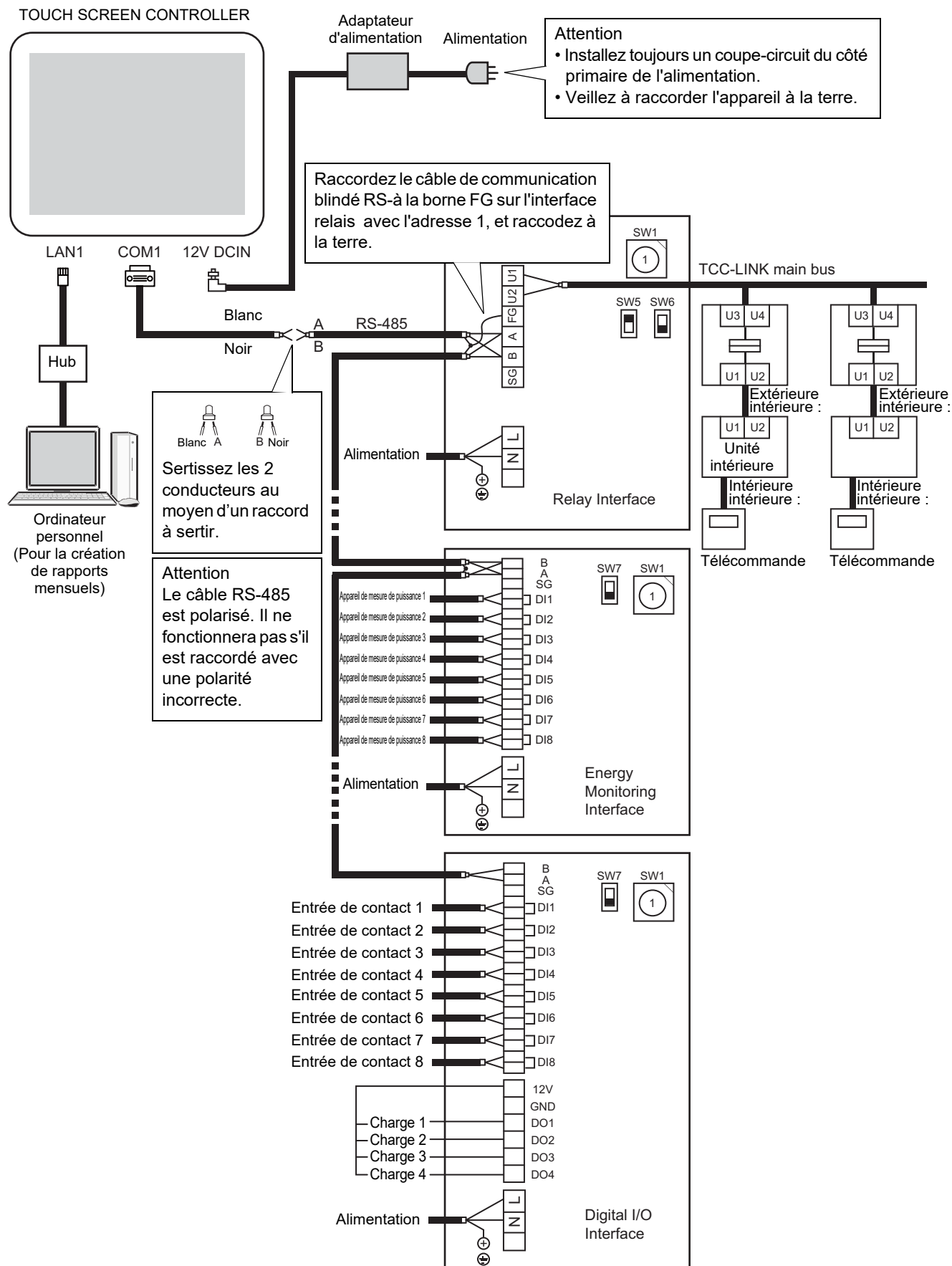
REMARQUE

Installez toujours un coupe-circuit du côté primaire de l'alimentation. Veillez à raccorder l'appareil à la terre.

EXIGENCE

Aucun câble d'alimentation n'est pas fourni avec le TOUCH SCREEN CONTROLLER. Utilisez un câble à 3 conducteurs conformément à la réglementation du pays. Le conducteur de terre doit être relié comme il convient.

■ Exemple de câblage du système



Référence **Mise en place de résistances de terminaison RS-485**

Des résistances de terminaison doivent être placés aux deux extrémités de la ligne de communication RS-485. La résistance de terminaison RS-485 à une extrémité, du côté du TOUCH SCREEN CONTROLLER, a été placée à l'usine.

Il n'est pas nécessaire d'y toucher.

Reportez-vous au Manuel d'installation de l'interface pour placer la résistance de terminaison RS-485 à l'autre extrémité.

3 Paramètres

■ Sauvegarde de fichiers de paramètres sur une carte Compact Flash

Un fichier de paramètres est nécessaire pour utiliser le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

Un fichier de paramètres créé avec le logiciel de création de fichiers de paramètres peut être sauvegardé sur la carte Compact Flash du contrôleur.

Contactez un revendeur pour la création d'un fichier de paramètres et la sauvegarde sur la carte Compact Flash.

4 Essai de fonctionnement

Avant l'essai

■ Sauvegarde de fichiers de paramètres sur une carte Compact Flash

Sauvegardez le fichier de paramètres sur la carte Compact Flash du TOUCH SCREEN CONTROLLER.

■ Vérification du fonctionnement des climatiseurs et des interfaces

Réalisez les contrôles de fonctionnement des climatiseurs et des interfaces et mettez les appareils sous tension.

Essai de fonctionnement

■ Démarrage du TOUCH SCREEN CONTROLLER

Vérifier l'alimentation du TOUCH SCREEN CONTROLLER et les connexions de la ligne du signal, puis mettez le TOUCH SCREEN CONTROLLER sous tension.

Le TOUCH SCREEN CONTROLLER démarre, et l'écran de gestion des climatiseurs apparaît.

■ Initialisation

Initialise le système avec le fichier de paramètres.

<Étapes>

- (1) Touchez l'icône d'option sur le contrôleur.
- (2) Touchez [System initialize] dans la liste des fonctions en option.
L'écran d'initialisation du système s'affiche.
Sélectionnez "RELAY INTERFACE" et touchez [OK].

■ Vérification des communications avec les interfaces

Si la communication avec une interface ne peut pas être établie comme spécifié dans le fichier des paramètres, une erreur de communication est affichée sur le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

Touchez [Alarm icon] pour afficher l'écran de la liste des alarmes et vérifiez si une erreur de communication s'est produite. (Il faut environ 15 minutes pour terminer une vérification des erreurs de communication)

Si une erreur de communication se produit, elle peut être causée par ce qui suit. Vérifiez si une de ces causes s'applique.

- L'appareil n'est pas sous tension.
- Un réglage d'adresse d'interface est incorrect.
- La communication entre le TOUCH SCREEN CONTROLLER et l'interface n'est pas établie.
- Le fichier de paramètres est incorrect.

■ Vérification des communications avec les climatiseurs

Si la communication avec un climatiseur ne peut pas être établie, une erreur de communication est affichée sur le TOUCH SCREEN CONTROLLER.

L'erreur apparaît sous la forme d'un symbole d'alarme dans le groupe d'icônes du TOUCH SCREEN CONTROLLER.

Si une erreur de communication se produit, elle peut être causée par ce qui suit. Vérifiez si une de ces causes s'applique.

- Le climatiseur n'est pas sous tension.
- Le réglage de l'adresse du climatiseur est incorrect.
- La communication entre l'interface relais et le climatiseur n'est pas établie.
- La communication entre le TOUCH SCREEN CONTROLLER et l'interface relais n'est pas établie.
- Le fichier de paramètres est incorrect.

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEA3319102-2